

ской переходности (TV), так как предложения (6 а, б) трансформируемы в (7 а, б) соответственно:

(7) а. *Bill was seen by John.*

б. *Bill was seen to leave by John.*

Однако если в предложении (6 а) глагол *see* относится к категории TV, то в (6 б) этот же глагол принадлежит уже к дробной категории TV/IV, то есть, взятый в отдельности, не является констигуентом, или «денотемой» [Блох, 2000]. Сочетаясь с предикативом, в данном случае, с непереходным глаголом (*leave*), он образует разрывной конститuent (предикат) *see... leave*. Покажем структуру (7 а) на следующей диаграмме:

Итак, мы видим, что глагол, не меняя своего базового лексического значения, входит уже в две разные квантитативные синтаксические категории – TV и TV/IV, причём может входить и в большее их число, например, TV/V-ing или IV, что можно показать на таких примерах: *John saw_{TV/V-ing} Suzan driving in town; John is blind, he can't see_{IV}*. При присвоении глаголу той или иной синтаксической категории учитываются трансформационные возможности предиката, но не его внутренняя семантика. При таком подходе получается, что один и тот же глагол обладает некоторым набором синтаксических категорий, образующих парадигму и реализуемых в конкретном типе синтаксической конструкции. Лабильность же с точки зрения трансформационного потенциала следует рассматривать как способность глагола вступать в синтаксические связи, как допускающие пассивизацию, так и не допускающие её. Наконец, наличие у глагола ряда квантитативных категорий не может представлять особой проблемы (например, стоит ли рассматривать эти единицы как один глагол или как разные). Ведь, в конце концов, наличие у одной и той же единицы ряда лексико-семантических вариантов ни у кого нареканий не вызывает.

Литература

1. Амагов А.М. Причинно-следственные связи на разных уровнях языка. – М: МПГУ, 2003. – 220 с.
- 2 Webster's School Dictionary. – Springfield, Mass.: Merriam-Webster Inc., 1986

СЕМАНТИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПОЛИПРЕДИКАТИВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ С ПАРАТАКСИСОМ И ГИПОТАКСИСОМ В ПОЭТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ ВОЕННОЙ ТЕМАТИКИ

Т.В. Парникова
(Белгород)

Круг проблем, связанных с анализом поэтического произведения необычайно широк и разнообразен. Насколько исследование такого рода текста позволяет передать и выразить его целостный характер, как авторская

мысль внутренне организует всё художественное произведение и придаёт ему эмоционально-эстетическую ценность, каковы методологические аспекты изучения стиля, свойственного художественному творению, каковы механизмы воплощения категории времени – эти и другие вопросы имеют научную и практическую важность, отражаясь в трудах многих исследователей. Поэтический текст со своими внутренними законами как составляющая литературы способен характеризовать художественное творчество в целом. Все составляющие художественного текста подчинены единому замыслу, единству плана выражения и плана содержания.

Синтаксическая организация художественного произведения определяется как грамматическими, так и эстетическими закономерностями. Составители сборника статей Р.О. Якобсона «Язык и бессознательное» отмечают, что «слово как семантическая единица в стихотворении не работает <...>. Грамматика не фигурирует в поэзии как добавочный смысл <...>. Поэзия – это теологическое воплощение всех категорий. Это самая тотальная из всех функций языка» [1, 7].

Реализуя замысел художественного текста, сложное предложение (а в нашем случае это полипредикативное предложение с паратаксом и гипотаксом) служит для создания общей синтаксической композиции, воплощая и единство замысла автора, и целостность действительности.

Наряду с рассмотрением структурно-вероятностных моделей полипредикативных предложений с паратаксом и гипотаксом в поэтических текстах, реализацией в них стилистических изобразительно-выразительных средств, анализом их темпоральных планов вопрос лексической наполняемости исследуемых предложений интересен и многопланов. Полипредикативное предложение с паратаксом и гипотаксом как элемент стихотворного текста несёт в себе способность к реализации различных концептов, круг исследования которых постоянно расширяется, о чём свидетельствует большое количество публикаций и диссертационных исследований. Одним из концептов, привлекающих наше внимание, является концепт “War”.

Такое общественно-политическое явление как война занимает важное место в линии философской картине мира, играет существенную роль в англоязычной культуре. Это не удивительно, так как тема конфликтов, борьбы, противостояния добра и зла всегда владела умами человечества.

Цель статьи – анализ семантической организации сложных предложений с паратаксом и гипотаксом в стихотворных произведениях военной тематики.

Материалом послужили полипредикативные предложения с паратаксом и гипотаксом, выявленные в стихотворениях о войне английских и американских авторов XIX – XXI веков.

При концептуальном анализе полипредикативных предложений с

паратаксисом и гипотаксисом, извлечённых из стихотворных текстов военной тематики, исследованию подверглась понятийная область – концепт “War” («война») – с соответствующим кругом его словесного обозначения. Причём «при анализе сочетаемости концепта не имеет значения, сам концепт или его словоформы реализуются в художественном тексте, так и концепт, и его словоформы сводятся фактически к одной исследуемой единице» [2, 80].

Огражаясь в человеческом мозгу в процессе мышления как накопленное знание о реальной действительности, концепт “War” реализуется в материальных формах языка. Лексема “War” выступает в качестве сокращённого варианта имени концепта, полное название которого “an armed conflict among states or nations, a state of discord; the science of military techniques or procedures” [3, 329]. Согласно «Толковому словарю русского языка» «война» – «вооруженная борьба между государствами или народами, между классами внутри государства» [4, 93]. В своём исследовании концепта «война» Л.И. Венедиктова устанавливает, что это этнически, культурно-обусловленное, сложное, структурно-смысловое, вербализованное образование, базирующееся на понятийной основе и включающее в свою архитектонику образ и оценку. Этот фрагмент действительности выделен общественным сознанием и общественной практикой, так как в языке и в коллективном сознании есть слово, которое способно очертить границы исследуемого феномена [5, 140, 142].

Рассмотрим примеры:

*By our camp-fires rose a murmur
At the dawning of the day,
And the tread of many footsteps
Spoke the advent of the fray;
And as we took our places,
Few and stern were our words,
While some were tightening horse-girths,
And some were girding swords.
(B. Dowling Battle of Fontenoy)*

Концепт “War” в данном полипредикативном предложении с расширенными паратактическими и гипотактическими комплексами представлен лексическими единицами *camp-fires* – бивачный костёр (бивак – привал, расположение войск вне населённого пункта); *sword* – меч, *the advent* – наступление, приход; *the fray* – драка, борьба; *stern* – строгий, суровый. Отдельные слова и словосочетания указывают на приближение события, его начало (*to rise, at the dawning of the day, the advent of the fray*), на концентрацию внимания (*few and stern were our words*), подготовку к событию (*some were tightening horse-girths, some were girding swords*). Монотемпоральность в придаточных предложениях с однородным соподчинением передаёт на-

растание напряжённости, подчёркивает процесс действия.

Заключительной строфой этого же стихотворения выступает полипредикативное предложение с расширенным гипотактическим комплексом при минимальном паратактическом комплексе.

As we lay beside our camp-fires,
When the sun had pass'd away,
And thought upon our brethren,
Who had perished in the fray,
We prayed to God to grant us,
And then we'd die with joy,
One day upon our dear land
Like this of Fontenoy.

(B. Dowling Battle of Fontenoy)

Реализация темы войны осуществляется посредством репрезентантов camp-fire, to perish, in the fray, to die, our dear land. ...“the sun had pass'd away” символизирует окончание дня, окончание битвы и отсюда мысли о павших, молитвы, обращённые к Богу, непоколебимая готовность умереть на родной земле.

Следующий пример представляет полипредикативное построение с минимальным паратактическим и минимальным гипотактическим комплексами:

We fired a single cannon,
And as its thunders roll'd
The mist before us lifted
In many a heavy fold.

(Th. Dunn English The Battle of New Orleans)

Здесь реализация концепта “War” предстаёт посредством лексем to fire, cannon, thunder, to roll, heavy.

В другой комбинации блоков (гипотактический и паратактический) мы находим следующий пример:

As they drifted on their path
There was silence deep as death;
And the boldest held his breath
For a time

(Th. Campbell Battle of the Baltic)

Конструкция, состоящая из минимального гипотактического комплекса и минимального паратактического комплекса, включает в себя сравнение *silence deep as death*, субстантивированное прилагательное *the boldest*. Последнее словосочетание *to hold one's breath* указывает на присутствие страха. Полная тишина, сравнимая со смертью, навеивает страх и ужас.

Пример с несколькими гипотактическими комплексами, объединёнными сочинением, представлен строками из стихотворения Ч. Вольфа:

But half of our heavy task was done
When the clock struck the hour for retiring;
And we heard the distant and random gun
That the foe was sullenly firing.

(Ch. Wolfe The Burial of Sir John Moore after Corunna)

Концепт “War” реализуется посредством репрезентантов **heavy task, the hour for retiring, the distant and random gun, the foe, sullenly, to fire.**

У Киплинга мы находим следующие строки:

This ‘appened in a battle to a batt’ry of the corps
Which is first among the women an’ amazin’ first in war;
An’ what the bloomin’ battle was I don’t remember now,
But Two’s off-lead ‘e answered to the name o’ ~Snarleyow~.

(R. Kipling “Snarleyow”)

В сочетании расширенного гипотактического комплекса и минимального паратактического блока лексическое наполнение следующее: a battle (the bloomin’ battle), a batt’ry of the corps.

Исследование показывает, что концептуализация представлена различными формами вербализации концепта: субстантивной, адъективной, адвербиальной в различных видах конструкций полипредикативных предложений с паратаксисом и гипотаксисом.

Подтверждается мысль о том, что синтаксическая структура предложения в значительной степени является отражением свойств лексических единиц, из которых она складывается. Концептуальный анализ полипредикативных предложений с паратаксисом и гипотаксисом выявляет множественное проявление концепта “War”, выражение которого происходит в семантике единиц как лексического, так и фразеологического уровней.

Область поэзии бесконечна, как жизнь, писал Л. Толстой [6, 91], и это позволяет находить новые источники для многочисленных исследований.

Литература

1. Голубович К., Чухрукидзе К. От составителей // Якобсон Р. Язык и бессознательное. – М., 1996.
2. Ветонкина З.А. Поэтический цикл как особая разновидность художественного текста: Дис. ... канд. филол. наук – Краснодар, 2002. – 243 с.
3. Webster’s Dictionary. Coloring Book Promotions / Запорожье. РИИ «Выдывиць», 1993. – 336 с.
4. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М.: Азбуковник, 1999. – 944 с.
5. Венедиктова Л. Н. Концепт «война» в языковой картине мира: (Сопостав исслед. на материале англ. и рус. яз.). Дис. ... канд. филол. наук. – Тюмень, 2004.
6. Эйхенбаум Б. О прозе. О поэзии. Сб. статей. – М.: Худож. лит., 1986. – 456 с.